

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

سلسلة أوراق عمل في مجال نظم
التسجيل المدني والاحصاءات الحيوية
ورقة عمل رقم (٩)

الالتزام بالبرنامج الوطني لتحسين الاحصاءات الحيوية ونظام تسجيل الأحوال المدنية: حالة الأرجنتين

اعداد
المعهد الوطني للاحصاءات والتعدادات
بوينس آيرس



الامم المتحدة
نيويورك ١٩٩٤
United Nations
New York 1994

الآراء الواردة في هذه الورقة هي آراء المؤلف ولا تعكس بالضرورة رأي اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

صدرت دون تحرير رسمي
94-0756

المحتويات

الصفحة

١	.....	١- حلقة العمل لأمريكا اللاتينية: آثارها في الأرجنتين	١
٢	.....	٢- تحسين البرنامج الوطني للإحصاءات الحيوية ونظام تسجيل الأحوال المدنية	٢
٢	.....	١-٢ السياق الديمغرافي	٢
٢	.....	٢-٢ خصائص نظام تسجيل الأحوال المدنية والإحصاءات الحيوية	٢
٣	.....	٣-٢ استخدامات الإحصاءات الحيوية	٣
٤	.....	٤-٢ خلفية البرنامج الوطني	٤
٩	.....	٣- الاستنتاجات	٩
١٠	.....	المراجع	١٠



أمريكا الجنوبية

الأرجنتين

البرنامج الوطني لتحسين الاحصاءات الحيوية ونظام تسجيل الأحوال المدنية^(٢)

١- حلقة العمل لأمريكا اللاتينية: آثارها في الأرجنتين

إن حلقة العمل لأمريكا اللاتينية المتعلقة بوضع استراتيجية للتعجيل بتحسين نظام الاحصاءات الحيوية ونظام تسجيل الأحوال المدنية قد عقدت في بيونس آيرس بالأرجنتين في الفترة من ٢ الى ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١. وقام بتنظيم حلقة العمل المعهد الوطني للاحصاءات والتعدادات، ومكتب الاحصاءات الصحية، وممثل السجل المدني الوطني في الأرجنتين، ومكتب الاحصاءات التابع للأمم المتحدة في نيويورك.

وكان الهدف الأساسي لحلقة العمل هذه إلقاء نظرة متفحصة على المشكلات التي صودفت في مراحل مختلفة لعملية تجهيز المعلومات وعلى أفضل حلول لها. وحضرت الحلقة بلدان أمريكا اللاتينية التي تزيد نسبة التغطية فيها عن ٨٠ في المائة. وقد استفاد أحد عشر بلدا من حلقة العمل تلك من خلال تبادل خبراتها والتعلم من البلدان الأخرى التي توجد لديها نظم أكثر تقدما - مثل الولايات المتحدة والدانمرك والنرويج.

وفي بداية حلقة العمل كان يسود الاعتقاد بأن البلدان جميعها ستعرض نفس المشكلات بغض النظر عما إذا كانت النظم الإدارية في تلك البلدان نظما مركزية أو غير مركزية^(٣). غير أن أهم استنتاج انتهت اليه حلقة العمل هو أن لكل بلد مشاكله الخاصة. وفي الوقت نفسه فإنه بدا واضحا تماما أن في كل بلد يتضمن حالات غير متجانسة.

وفي الأرجنتين، التزمت المؤسسات التي تعمل في مجال إعداد الاحصاءات الحيوية بإجراء تحليل متعمق للظروف المحلية ووضع أساس علمي لبرنامج وطني لتحسين النظام. ومكتب الاحصاءات الصحية مسؤول عن معلومات الاحصاءات الحيوية على المستوى الوطني، في حين أن المعهد الوطني للاحصاءات والتعدادات هو المنظمة الفنية المسؤولة عن النظام الوطني للاحصاءات.

(٢) اشترك في إعداد البرنامج المقدم في هذا التقرير مكتب الاحصاءات الصحية التابع لوزارة الصحة والشؤون الاجتماعية والمعهد الوطني للاحصاءات والتعدادات. والسيدة ايليدا ماركوني هي رئيسة مكتب الاحصاءات الصحية؛ وتتبعها السيدة مرسيدس فرنانديز بيمنديز أونسو والسيدة إينيس مورينو.

(٣) توجد لدى غالبية بلدان أمريكا اللاتينية نظم مركزية للتسجيل المدني. والأرجنتين هي حالة منفصلة بالنظر الى اللامركزية التي تتسم بها.

٢- تحسين البرنامج الوطني للإحصاءات الحيوية ونظام تسجيل الأحوال المدنية

١-٢ السياق الديمغرافي (٤)

الأرجنتين هي بلد اتحادي يتكون من ٢٤ مقاطعة والمنطقة الفيدرالية وقطاع أنتاركتكا، ونظام الحكم فيها نظام جمهوري. وتحتل الأرجنتين الجزء الجنوبي من قارة أمريكا الجنوبية. وشكل الأرجنتين يشبه أسفينا تقع قاعدته في المنطقة الاستوائية وتتجه قمته نحو أنتاركتكا. وتقع شيلي الى الجنوب والغرب؛ في حين تقع بوليفيا وباراغواي في الشمال؛ وتقع البرازيل وأوروغواي والمحيط الأطلسي الى الشرق. وللأرجنتين أيضا جزر في المحيط الأطلسي الجنوبي في المياه الجنوبية وفي قطاع أنتاركتكا. والمساحة القارية الإجمالية للأرجنتين هي ٢ ٧٧٩ ٧٤١ ومترا مربعا؛ وطوبوغرافيتها متنوعة وتشتمل على جبال عالية وبراري وصحارى وسواحل بحرية؛ كما أن المناخ والغطاء الخضري والحياة الحيوانية فيها بالغة التباين.

واللغة الإسبانية هي اللغة الوطنية؛ وغالبية السكان يتبعون المذهب الكاثوليكي الروماني. وطبقا لما أظهره تعداد السكان الوطنيين لعام ١٩٩١ فإن عدد السكان الإجمالي يبلغ ٣٢ ٦٠٩ ٠٠٠ نسمة. وعدد سكان الأرجنتين يزيد بمعدل سنوي متوسط قدره ١٤٧ لكل ألف شخص، بما يشير الى أن الزيادة في عدد السكان هي زيادة متوسطة.

وكما هو مبين في الجدول ١ فإن الزيادة الطبيعية في عدد سكان الأرجنتين هي زيادة منخفضة مقارنة ببقية أمريكا اللاتينية، باستثناء أوروغواي.

٢-٢ خصائص نظام تسجيل الأحوال المدنية والإحصاءات الحيوية

تتولى مكاتب تسجيل الأحوال المدنية، الموزعة في جميع أنحاء البلد، تسجيل الوقائع الحيوية بطريقة متصلة ودائمة وإلزامية.

والقانون ٨٢٠٤ يوفر الأساس القانوني الذي ينظم مسائل تسجيل الأحوال المدنية على المستوى الوطني. غير أن كل مقاطعة لها ما يخصها من مبادئ توجيهية وتعليمات ولوائح على المستوى المحلي. ويوجد في الوقت الحالي ٢ ٥٢٧ مكتبا أوليا لتسجيل الوقائع الحيوية. وكل مقاطعة لها مكتب عام لتولي المسائل الإدارية. وعلاوة على هذا فإنه يوجد في المستشفيات العامة ٣٥ وحدة ثانوية. ولتحسين تغطية التسجيل فإنه سيكون من الضروري إنشاء ٣٠ مكتبا آخر.

وقد اعتمدت الأرجنتين توصيات الأمم المتحدة المتعلقة بتسجيل الوقائع الحيوية.

والنظام الوطني للإحصاءات الحيوية هو جزء أساسي من النظام الوطني للإحصاءات الصحية. ويتولى مكتب الإحصاءات الصحية التابع لوزارة الصحة والشؤون الاجتماعية إعداد المعلومات، ونشرها، على الصعيد الوطني.

(٤) يتضمن التقرير WCRVS/91/4 الذي أعدته الأرجنتين (1991b) مزيداً من المعلومات المتعلقة بهذا الموضوع.

الجدول ١- المؤشرات الديمغرافية لأمريكا اللاتينية، الأرجنتين والبلدان
المجاورة لها، ١٩٨٥-١٩٩٠

المنطقة أو البلد	الزيادة الطبيعية	معدل الولادات	معدل الوفيات	معدل وفيات الرضع	متوسط العمر المتوقع	
					ذكور	إناث
أمريكا اللاتينية	٢١ر٥	٢٨ر٩	٧ر٤	٥٤ر٦	٦٣ر٩	٦٩ر٥
الأرجنتين	١٢ر٨	٢١ر٤	٨ر٦	٣٢ر٢	٦٧ر٣	٧٤ر٠
بوليفيا	٢٨ر٨	٤٢ر٩	١٤ر١	١٠٩ر٩	٥٠ر٩	٥٥ر٤
البرازيل	٢٠ر٧	٢٨ر٦	٧ر٩	٦٣ر٢	٦٢ر٣	٦٧ر٦
شيلي	١٧ر٤	٢٣ر٨	٦ر٤	١٨ر١	٦٨ر١	٧٥ر١
باراغواي	٢٨ر٣	٣٤ر٩	٦ر٦	٤٨ر٩	٦٤ر٨	٧٥ر١
أوروغواي	٧ر٦	١٧ر٦	١٠ر٠	٢٤ر٤	٦٨ر٩	٧٥ر٣

INDEC-CELADE "Estimaciones y Proyecciones de Poblacion 1950-2025, Version revisada. Serie de estudios No. 15 Buenos Aires, 1989.

CELADE. Boletin Demografico Ano XXIII, No.46 Santiago de Chile, enero de 1990.

وقد وقّع في عام ١٩٧٧، إتفاق بين مكتب الصحة العامة والمعهد الوطني للإحصاءات والتعدادات. وذكر في الإتفاق أن المكتب سيكون مسؤولاً عن إعداد الإحصاءات الحيوية وعن إدارة النظام بكامله؛ في حين يحتفظ المعهد لنفسه بإمكانية وضع قواعد بشأن توحيد الإحصاءات على المستوى الوطني. وبالإضافة الى هذا فقد جرى توقيع إتفاقات أخرى على المستوى دون الإقليمي بين مكتب الصحة العامة والمقاطعات، وهي إتفاقات تحدد الإلتزامات على المستويين المركزي والمحلي.

٣-٢ استخدامات الإحصاءات الحيوية

إن المعلومات التي توفرها سجلات الوقائع الحيوية لها فائدة كبيرة في الحصول على مختلف المزايا الاجتماعية. فشهادات الميلاد تُستخدم في الحصول على إجازة رعاية الأطفال المدفوعة الأجر وعلى الدعم التعليمي وإمكانية الاستفادة من البرامج الغذائية ومن الرعاية الصحية للرضع والأمهات.

وشهادات الوفاة تُستخدم في المطالبة بالتأمين على الحياة، وبدء إجراءات الميراث، والحصول على مزايا التقاعد للورثة، كما أنها ضرورية في حالة زواج الورثة من جديد.

وتُستخدم شهادات الزواج في الحصول على بعض أنواع الدعم.

وبالإضافة الى ذلك فإن جميع المعلومات التي توفرها الاحصاءات الحيوية تُستخدم للأغراض الديمغرافية وفي التخطيط الاجتماعي واتخاذ القرارات الاجتماعية.

٤-٢ خلفية البرنامج الوطني

منذ عام ١٩٨٣، يقوم مكتب الاحصاءات الصحية بتنفيذ اجراءات ترمي الى تحسين النظام. وقد انبثقت تلك الاجراءات عن اجتماعات التقييم الوطنية^(٥).

ومنذ عقد حلقة العمل لأمريكا اللاتينية لعام ١٩٩١ يعمل مكتب الاحصاءات الصحية والمعهد الوطني للاحصاءات والتعدادات، معاً، من أجل تنفيذ خطة لتحسين الاحصاءات الحيوية في البلد بأكمله. وتقوم المؤسسات بتوفير غالبية موارد الدعم المالية والموارد البشرية^(٦).

والبرنامج - الذي وضع بعض الاجراءات خلال عام ١٩٩٢ ونفذت اجراءات أخرى خلال عام ١٩٩٣ - خططت مقدماً لاتخاذ اجراءات أخرى في عام ١٩٩٤ وذلك كما يلي:

١٩٩٢

١٠. وصف النظام والقيام بأعمال تشخيصية؛
٢٠. مراجعة نماذج، وكتيبات، الوقائع الحيوية؛
٣٠. إجراء تحليل وتقييم للتأكد من انتظام نوعية البيانات؛
٤٠. عقد حلقات عمل على مستوى المقاطعات لتحسين الاحصاءات الحيوية والتسجيل المدني في اثنتي عشرة مقاطعة؛

١٩٩٣

٥٠. مواصلة عقد حلقات العمل في المقاطعات في بقية البلد؛
٦٠. إجراء تحليل للمصطلحات الجغرافية والمهنية والمصطلحات المتعلقة بأسباب الوفاة.
٧٠. تقديم تصميم لمقترح بشأن وضع برنامج وطني لتحسين الاحصاءات الحيوية ونظام تسجيل الأحوال المدنية.

(٥) تحقيقاً لذلك الغرض عقدت في أعوام ١٩٨٣ و ١٩٨٦ و ١٩٩١ عدة اجتماعات وطنية بشأن الاحصاءات الصحية. ونظمت أيضاً في عام ١٩٨٤ اجتماعات إقليمية.

(٦) يقوم البنك الدولي أيضاً بتقديم المساعدة المالية الى هذه العملية من خلال قرض لتنفيذ "Proyecto de ARG/88/05, Fortalecimiento de los Sectores Sociales"

- ٨٠ تصميم نماذج وطنية جديدة لجمع معلومات الوقائع الحيوية وكتيِّبات لتلك النماذج.
- ٩٠ التحضير لعقد الاجتماع الوطني لتحسين الاحصاءات الحيوية وتسجيل الأحوال المدنية في نهاية العام.

١٩٩٤

- ١٠٠ إختبار النماذج في مقاطعة مختارة مسبقاً.
- ١١٠ إعداد المقترح النهائي للبرنامج الوطني.
- ويرد أدناه وصف تفصيلي للأنشطة التي أضطلع بها في إطار الخطة:
- ١٠ بدأت الخطة في كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ بوصف، وتشخيص، للاحصاءات الحيوية ونظام تسجيل الأحوال المدنية^(٧).

وفي ورقة العمل هذه تُبحث المسائل التالية:

- الخصائص العامة لتدفق المعلومات. ويرد في هذا الجزء وصف لعملية إنتاج البيانات بدءاً بإصدار الشهادات الطبية للميلاد والوفاة وبيانات الزواج، وانتهاء بإعداد المؤشرات الديمغرافية والصحية.
- وورد في هذا الجزء أيضاً تحليل للعملية الناتجة في كل مرحلة (إصدار الشهادات، والتسجيل، وإبخال البيانات، وإجراء تحليل لمدى الانتظام، ووضع الجداول، وغير ذلك)؛ وللمجالات ذات الصلة (السجل المدني، مكاتب الاحصاءات في المقاطعات؛ المكتب الوطني للاحصاءات والمعهد الوطني للاحصاءات والتعدادات)؛ وللنواتج (الشهادات الطبية والبيانات الاحصائية والجداول والأشرطة الممغنطة وغير ذلك).
- الأساس القانوني لنظام الاحصاءات الحيوية، وهو عبارة عن سرد للقوانين التشريعية المطبقة حالياً.
- اجتماعات تقييم النظام: توفر هذه النقطة تحليلاً تفصيلياً للوثائق التي أعدها في السنوات الأخيرة^(٨) مكتب الاحصاءات الصحية وللهدف من تلك الوثائق وللمشكلات والتوصيات التي انطوت عليها. والاستنتاجات تشير الى المشكلات

(٧) يرد في المرجع (1992c)، كجزء من المشروع ARG/88/05، مزيد من المعلومات بشأن هذا الموضوع.

(٨) أنظر: (Argentina (1983, 1984, 1986, 1991).

المتعلقة بالتغطية وإلى المعلومات الجيدة وكذلك إلى تشغيل النظام وعملية الترميز وإجراءات التشريع وتدريب الموظفين.

- مدى توفر المعلومات المتعلقة بالوقائع الحيوية. جرى تحليل أنواع الجداول المنشورة على المستوى الوطني وعلى مستوى المقاطعات، وكذلك المرافق التي تتيح الوصول إلى المعلومات بوسائل ممغنطة، ومدى توفر المعلومات التي نُشرت في سنوات معينة.

- النماذج والكتيِّبات: في هذه النقطة، جرى تحليل النماذج المستخدمة في الوقت الحالي والتعديلات التي يلزم إدخالها عليها كي تكون متماشية مع التوصيات الدولية. وجرى أيضا تنقيح الكتيِّبات والتعليمات.

٢٠. النشاط الثاني الوارد بالخطة هو إعادة النظر في النماذج المستخدمة حالياً وفي الكتيِّبات^(٩).

وجرى تحليل التقارير الاحصائية ونظام الشهادات الطبية لجميع المقاطعات. وقد تبين أن أنواع النماذج المستخدمة تختلف من مقاطعة إلى أخرى وكذلك داخل المقاطعة الواحدة.

وجرى بالتفصيل تحليل كل سؤال وتصميمه وموضعه في النموذج.

وجرى تقييم الكتيِّبات والتعليمات للتأكد من وجود تماسك بين التعريفات المفاهيمية والتعريفات التشغيلية للمتغيرات الواردة في النماذج. كذلك جرت دراسة مدى وضوح اللغة المستخدمة والتفسيرات المتعلقة بتنظيم العمل وتصميم النماذج.

٣٠. تحليل الاتساق وتقييم النوعية للبيانات.

أُخترت عينة من النماذج الاحصائية لكل واقعة حيوية لخمس مقاطعات. وجرى تبويب المعلومات الأصلية دون التحقق مسبقاً من مدى إمكان الاعتماد عليها. وجرى كذلك إدخال الرموز التي حددتها المكاتب في الأسئلة ذات الصلة بالموقع الجغرافي والمهنة والنشاط الاقتصادي وسبب الوفاة. وهذه المعلومات جرى تجهيزها وتبيين وجود أنواع مختلفة من الأخطاء، مثل عدم الرد وأخطاء التسلسل وإدراج أكثر من علامة واحدة. وجرى أيضاً تحليل مدى التناظر بين ما كتبه المسجل أو الطبيب وما سجله المكتب الاحصائي من رموز.

وأجري تحليل كمي وذلك من أجل تحديد حجم الأخطاء. وعلاوة على هذا فإنه جرى إجراء تحليل نوعي لمحتوى النماذج وذلك مع الاسترشاد بمبادئ توجيهية سبق وضعها.

(٩) تم إعداد ثلاثة تقارير أولية (Argentina 1992b,c و 1993a) وتقرير نهائي (Argentina, 1993b)

يشمل نتائج البنين ٣٠ و ٤٠.

وقد نظر في نوعية طباعة النماذج ومدى وضوح العلامات والكتابة، ومدى صحة الرموز، وتحديد الشخص الذي قام بجمع المعلومات تحديداً صحيحاً.

والجمع بين هذين النوعين من التحليل وفر مجموعة من الافتراضات التي لها صلة بمصادر الخطأ الممكن.

٥/٤- تنظيم حلقات عمل في المقاطعات لتحسين الاحصاءات الحيوية وتسجيل الأحوال المدنية خلال عامي ١٩٩٢ و ١٩٩٣^(١٠).

إن حلقات العمل هذه تكرر لحلقة العمل لأمريكا اللاتينية لعام ١٩٩١ ولكنها أسّخت بعض التعديلات الناجحة. فعلى مدى يومين، التقى في عاصمة كل محافظة ممثلون محليون من السجل المدني ومكتب الاحصاءات الصحية ومكتب الاحصاءات في المقاطعات وذلك لمناقشة نظم تسجيل الوقائع الحيوية الخاص بكل منهم. وكان هناك مشتركون يتراوح عددهم بين خمسة وعشرين مشتركاً وأربعين مشتركاً، كما كان هناك أيضاً أطباء وموظفو مستشفيات ممن يعملون في تعداد الاحصاءات الحيوية. وخلال اليوم الأول، جرى توضيح أهداف البرنامج وعرض تقرير كل مقاطعة. وقام ثلاثة ممثلين للنظام بإعداد التقرير وذلك استناداً إلى مبدأين توجيهيين مماثلين للمبدأين اللذين تستخدمهما البلدان لإعداد التقارير القطرية^(١١). والعرضان أعقبتهما مناقشات نشطة للغاية، وهي مناقشات استغرقت بقية اليوم. أما اليوم الثاني فقد خُصص لأفرقة العمل. والمناقشات التي أجرتها الأفرقة ودامت حوالي ثلاث ساعات كانت تتعلق بمشكلات النظام وبالطول الممكنة له. وجرى تحليل كل واقعة حيوية بالتفصيل. وكان أحد الموجهين يدير المناقشة. وبعد المناقشة، عُقدت جلسة عامة وعرض كل فريق وجهة نظره وما خلص إليه من استنتاجات نهائية تلخص الموقف بالنسبة لكل مقاطعة. وبالنسبة لبعض المقاطعات، عرض الباحثون ورقات تشير إلى نوعية الاحصاءات الحيوية، وكان لتلك الورقات فائدة كبيرة بالنسبة للمناقشة التي أجرتها الأفرقة.

وقد ثبت أن حلقات العمل لها فائدة كبيرة لتسهيل الاتصال بين المعاهد العاملة في إعداد الاحصاءات الحيوية. ومن المزمع إنشاء لجان في المقاطعات لتعزيز العمل المشترك من أجل تحسين النظام.

وبعد انتهاء حلقات العمل، أعد على المستوى المركزي تقرير يلخص جميع الاستنتاجات.

٦- تحليل المصطلحات المتعلقة بالجغرافيا ونوع النشاط والمهنة وسبب الوفاة.

يجري في الوقت الراهن تقييم الرموز الحالية لهذه المتغيرات.

(١٠) أعدت كل مقاطعة تقريراً (Argentina 1992f).

(١١) أنظر المبادئ التوجيهية التي أعدها المعهد الوطني للاحصاءات والتعدادات ومكتب الاحصاءات الصحية (Argentina 1992a, b) استناداً إلى المبادئ التي وضعها المكتب الإحصائي التابع للأمم المتحدة.

ويجب توحيد الرمز الجغرافي لأن كل مقاطعة تستخدم النظام الخاص بها.

ورمز نوع النشاط ورمز المهنة يستندان الى التوصيات الدولية التي أصدرتها منظمة العمل الدولية، غير أن الطبعة المستخدمة في الوقت الحالي هي طبعة قديمة، وينبغي لذلك تنقيحها.

ونظم الترميز هذه سيستعاض عنها جميعها بالنظم التي يستخدمها المعهد الوطني للإحصاءات والتعدادات وذلك على الرغم من أنه سيجري تعديلها كي تكون متفقة مع أغراض الاحصاءات الحيوية.

ورمز سبب الوفاة ستظل كما هي الى حين قيام منظمة الصحة العالمية بتنفيذ التنقيح العاشر الذي يجري إعداده.

وتنقيح هذه المصطلحات والرموز، واعتماد مصطلحات ورموز جديدة، سيكون مصحوباً بإعادة صياغة للأسئلة ذات الصلة.

٧٠ تصميم مقترح بشأن وضع برنامج لتحسين الاحصاءات الحيوية وتسجيل الأحوال المدنية.

سينظم خلال النصف الثاني من عام ١٩٩٣ البرنامج الوطني لتحسين الاحصاءات الحيوية وتسجيل الأحوال المدنية مع أخذ التوصيات التي تتضمنها التقارير في الاعتبار. وسوف يشمل البرنامج مجموعة كبيرة من الاجراءات التي تتراوح بين صياغة النماذج وتصميم التعليمات والكتيبات، من ناحية، وإعداد الخطة الوطنية للتدريب والنشر من ناحية أخرى. وسوف تتولى تنسيق البرنامج لجنة وطنية سيجري إنشاؤها قريباً.

٨٠ إعادة صياغة النماذج والتعليمات والكتيبات.

ستعالج هذه المهمة في النصف الثاني من السنة وذلك بالاستناد الى التوصيات التي تتضمنها التقارير. وسوف تتضمن النماذج والتعليمات والكتيبات أسئلة جديدة، كما ستلغى منها أسئلة أخرى. ومن أجل تصميم تعليمات وكتيبات جديدة سيجري وضع تعريفات مفاهيمية للمتغيرات.

٩٠ الاجتماعات الوطنية.

في نهاية عام ١٩٩٣ سيعقد اجتماع وطني. وفي ذلك الوقت سيقدم الى المقاطعات مقترح البرنامج الوطني الذي يرد تعليق عليه في النقطة ٧٠. وينبغي أن يسفر هذا الاجتماع عن قبول المقترح على المستوى الفيدرالي.

١٠٠ اختبار النماذج.

خلال شهرين أو ثلاثة أشهر في عام ١٩٩٤، سيجري اختبار نماذج وتعليمات جديدة في مقاطعة يتم اختيارها في الاجتماع الوطني. وينبغي أن تخطط هذه المهمة بعناية.

وسوف تستخدم النماذج الجديدة والنماذج القديمة معاً، بحيث يجري بعد ذلك مقارنة النماذج الجديدة والنماذج القديمة لتحديد الفروقات التي تظهر في جمع البيانات. وبعد الاختبار سيتم تعديل النماذج.

١١٠ برنامج التحسين الوطني

سيتم إدخال التعديلات النهائية على البرنامج بعد اختبار النماذج خلال عام ١٩٩٤. وينبغي تنفيذ التعديلات المعتمدة مع بداية السنة التقويمية. وبالتالي فإنه ينبغي ان يبدأ تنفيذ الخطة الجديدة في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥.

٣ - الاستنتاجات

إن الخطة التي تنفذها الأرجنتين تحظى بدعم من السلطات الوطنية على أعلى المستويات. والأنشطة جميعها تنطوي على أعمال دائمة ومنسقة يقوم بها مكتب الإحصاءات الصحية والمعهد الوطني للإحصاءات والتعدادات؛ كما أنها تنطوي على تعزيز دور السجل المدني تدريجياً إذ انه يفتقر الى وجود سلطة مركزية.

وقد وضعت الخطة في ظل قيود مالية شديدة. وبالتالي فإن تنفيذ الخطة سيحتاج الى مساعدة مالية من جهات مانحة دولية، وخاصة بالنسبة للنواحي المتعلقة بتدريب المسجلين والأطباء وموظفي الإحصاءات.

المراجع

- Argentina (1983, 1984, 1986, 1991a) DES. Documentos sobre conclusiones y recomendaciones de Congresos y Comites de Expertos. Serie E, N 13, 14, 19, 21, 22, 24, y 25. MSAS, Buenos Aires
- Argentina (1991b) Informe Nacional sobre el estado actual del Registro Civil y el Sistema de Estadísticas Vitales en Argentina, prepared by Pirota, J; Marconi, E; Giusti, A; Dinardi, G; Gomez, A y Massa, C. Taller Latinoamericano sobre Estrategias para Acelerar el Mejoramiento de los Sistemas de Registro Civil y Estadísticas Vitales. Buenos Aires 2-6 de diciembre de 1991. WCRVS/91/4.
- Argentina (1992a) INDEC/DES. Revision y Evaluacion de los Sistemas Provinciales de Registro Civil y Estadísticas Vitales. Buenos Aires.
- Argentina (1992b) INDEC/DES. Guia para la preparacion del Informe de Provincia sobre el Estado Actual de los Sistemas de Estadísticas Vitales y de Registro civil. Buenos Aires.
- Argentina (1992c) Diagnostico y descripcion del subsistema de Estadísticas Vitales. Report prepared for the Programa de Asistencia Tecnica para la Administracion de los Servicios Sociales en la Argentina. Proyecto de "Fortalecimiento de los Sectores Sociales" ARG/88/05. Prestamo Banco Mundial 2984. AR. Buenos Aires.
- Argentina (1992d y e). (1993a) Revision de los ICIB'S y de los Instructivos utilizados en cada provincia, analisis de consistencia interna y externa y evaluacion de la calidad de los datos. Partial Reports prepared for the Programa de Asistencia Tecnica para la Administracion de los Servicios Sociales en la Argentina, Proyecto de "Fortalecimiento de los Sectores Sociales" ARG/88/05. Prestamo Banco Mundial 2984. AR. Buenos Aires.
- Argentina (1992f) Informe de Taller Provincial para el Mejoramiento de Estadísticas Vitales y del Registro Civil. A Report by province, prepared for the Programa de Asistencia Tecnica para la Administracion de los Servicios Sociales en la Argentina. Proyecto de "Fortalecimiento de los Sectores Sociales" ARG/88/05. Prestamo Banco Mundial 2984. AR. Buenos Aires.
- Argentina (1993b) Revision de los ICIB'S y de los Instructivos utilizados en cada provincia, analisis de consistencia interna y externa y evaluacion de la calidad de los datos. Final Report prepared for the Programa de Asistencia Tecnica para la Administracion de los Servicios Sociales en la Argentina. Proyecto de "Fortalecimiento de los Sectores Sociales" ARG/88/05. Prestamo Banco Mundial 2984. AR. Buenos Aires.

صدر من هذه السلسلة:

- (١) طرق وتقنيات أخرى لجمع بيانات الإحصاءات والمعدلات الحيوية.
- (٢) استخدام السجلات والإحصاءات الحيوية في برامج التنمية الاجتماعية والاقتصادية.
- (٣) الإحصاءات الحيوية المبينة على السجلات: قضايا ينبغي النظر فيها، بعض التجارب الدانمركية.
- (٤) خبرة الدانمرك في مجال حوسبة السجلات المدنية.
- (٥) التكنولوجيا الحديثة لتخزين واسترجاع السجلات المدنية وتجهيز الإحصاءات الحيوية.
- (٦) استخدامات سجلات الأحوال المدنية والإحصاءات الحيوية في الخدمات والبرامج الصحية.
- (٧) استخدامات الإحصاءات الحيوية في التحليل الديمغرافي.
- (٨) استخدام الإحصاءات الحيوية في التحليل الديمغرافي في جمهورية مصر العربية.
- (٩) واقع التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية في دول منطقة الإسكوا وتوصيات تطويرها.
- (١٠) الالتزام بالبرنامج الوطني لتحسين الإحصاءات الحيوية ونظام تسجيل الأحوال المدنية: حالة الأرجنتين.